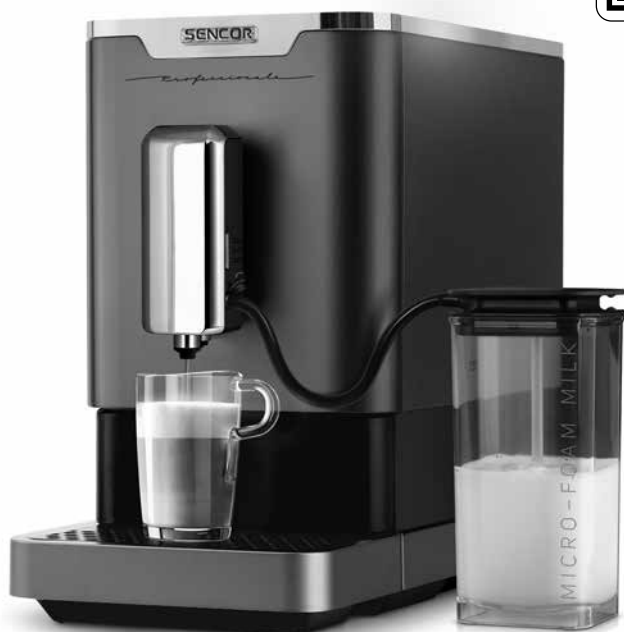


# SENCOR®

## SES 9200CH



## **PL ■ W pełni automatyczny ekspres ciśnieniowy do espresso / cappuccino**

*Tłumaczenie oryginalnej instrukcji*

**PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ W CELU SKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.**

- Zabrania się używania urządzenia przez dzieci. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenia mogą być użytkowane przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, czuciowymi lub mentalnymi oraz bez doświadczenia i wiedzy w zakresie użytkowania, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym ryzyko.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Jeżeli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, jego wymianę należy wykonać w specjalizowanym punkcie serwisowym, w celu uniknięcia pojawienia się niebezpiecznych sytuacji. Zabrania się używania urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.
- Urządzenie i jego akcesoria utrzymuj w czystości. Czyszczenie i konserwację wykonuj zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale Konserwacja i czyszczenie. Urządzenia nie myj pod bieżącą wodą ani nie zanurzaj je w wodzie lub innym płynie.

**Ostrzeżenie:**

Nieprawidłowa eksploatacja urządzenia może być przyczyną zranienia użytkownika.

- Zawsze odłącz urządzenie od zasilania, jeśli pozostawiasz je bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.

- Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w następujących miejscach:
  - aneksy kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
  - w gospodarstwach rolnych;
  - dla gości w hotelach, motelach i innych obiektach noclegowych;
  - usługodawcy oferujący noclegi ze śniadaniem.



### **Ostrzeżenie:**

Uważaj, aby nie doszło do polania wtyczki.

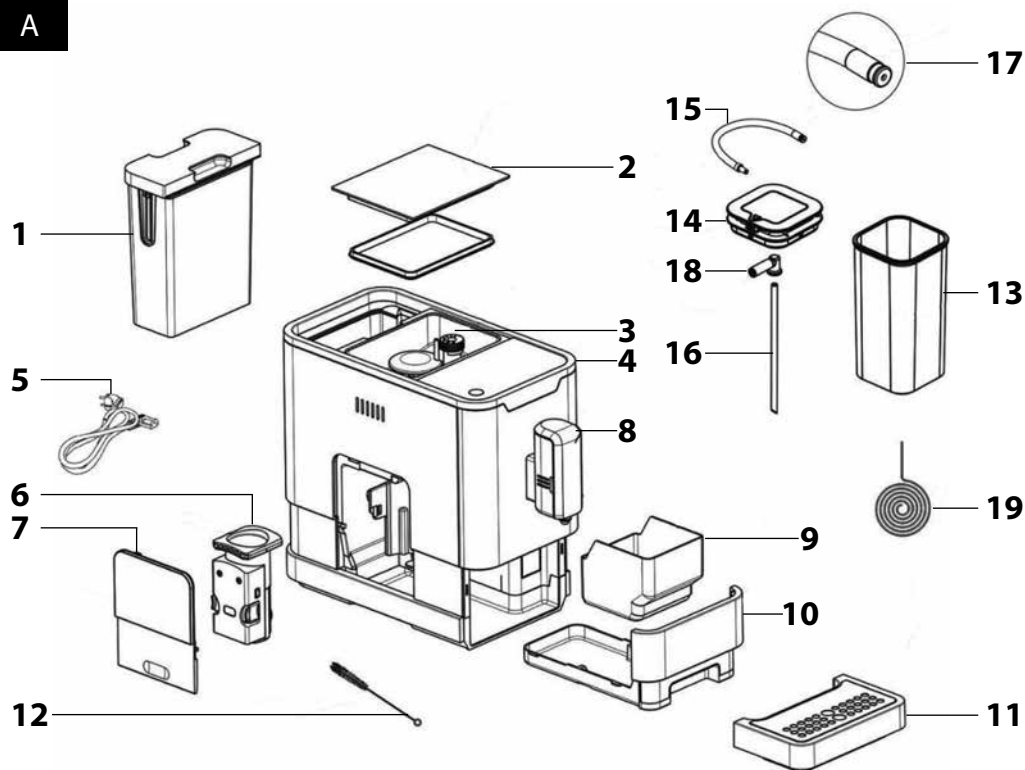


### **Ostrzeżenie: Gorąca powierzchnia.**

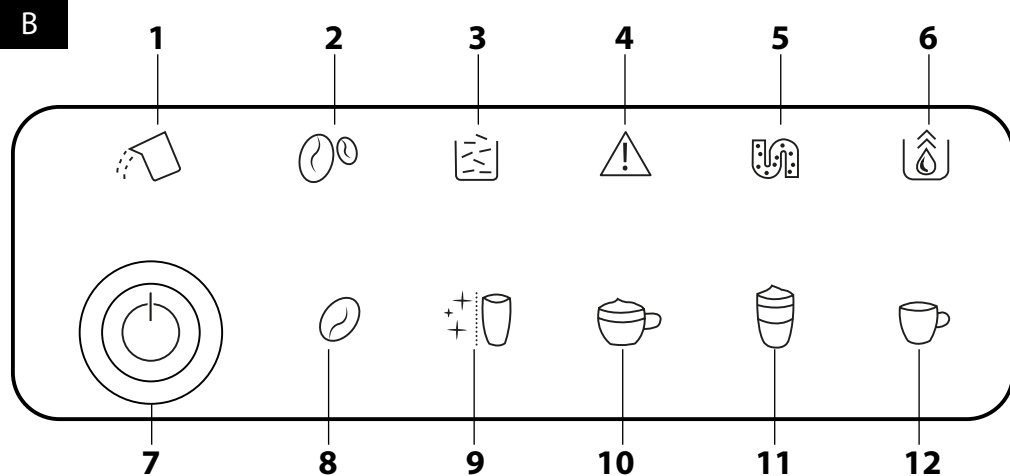
Podczas korzystania z urządzenia mogą się nagrzewać jego dostępne powierzchnie. Nie dotykaj rozgrzanej powierzchni.

- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka elektrycznego upewnij się, że napięcie znamionowe podane na tabliczce fabrycznej urządzenia jest zgodne z napięciem elektrycznym w gniazdku.
- Urządzenie podłączaj wyłącznie do prawidłowo uziemionego gniazdka elektrycznego. Z powodów bezpieczeństwa nie zalecamy użycia rozgałęźnika ani kabla przedłużającego.
- Nie stawiaj urządzenia na parapetach okien, zlewomywaku z ociekaczem lub niestabilnych powierzchniach. Urządzenie zawsze stawiaj na stabilnej, równej i czystej powierzchni.
- Urządzenia nie umieszczaj na kuchenke elektrycznej lub gazowej albo do bliskości otwartego płomienia.
- Nigdy nie używaj urządzenia bezpośrednio w pobliżu wanny, prysznicza lub basenu.
- Urządzenie należy używać wyłącznie do celów, do których jest przeznaczone.
- Używaj urządzenia zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji obsługi. W przeciwnym przypadku może dojść do powstania poparzeń, uszkodzenia urządzenia lub powstania niebezpiecznej sytuacji.
- Używaj wyłącznie z oryginalnych akcesoriów, dostarczanych wraz z urządzeniem.
- Podczas pracy musi być pozostawiona wolna przestrzeń co najmniej 15 cm dookoła urządzenia i nad nim, aby zapewnić wystarczającą cyrkulację powietrza.
- Górnej powierzchni urządzenia używaj tylko do ogrzewania filiżanek. Nie używaj jej do odkładania przedmiotów.
- Do zbiornika na wodę należy wlewać wyłącznie czystą zimną wodę. Nie wlewaj do niego ogrzanej wody lub innych cieczy ani nie wkładaj żadnych przedmiotów.
- Przed włączeniem urządzenia upewnij się, że:
  - taca na skropliny z kratką jest zainstalowana poprawnie w swoim miejscu;
  - zbiornik jest napełniony dostateczną ilością wody i jest poprawnie zainstalowany w swoim miejscu. Poziom wody jednak nie powoduje przekroczyć ryzyk maksimum.
- Podczas pracy urządzenia bądź nadziewając ostrożnym, by nie doszło do poparzenia gorącą wodą lub parą.
- Funkcja gorącej wody może zostać nieprzerwanie zastosowana maksymalnie do jednego pełnego opróżnienia całego zbiornika na wodę.
- Podczas używania urządzenia regularnie sprawdzaj stan wody w zbiorniku. Jeżeli poziom wody spadnie poniżej ryski minimum, uzupełnij ją. Przed uzupełnieniem wody urządzenia najpierw wyłącz i odłącz od gniazdka sieciowego.
- Wbudowanego młynka do kawy używaj wyłącznie do mielenia kawy ziarnistej. Nie używaj go do mielenia innych surowców.
- Zadbaj o to, by podczas procesu mielenia kawy do przestrzeni młynka nie przedostały się włosy ani inne przedmioty. Pokrywa pojemnika na ziarnka kawy powinna być zawsze poprawnie zamknięta, o ile właśnie nie uzupełniasz ziarenek kawy albo nie ustawiasz grubości mielenia.
- Urządzenie jest wyposażone w bezpiecznik termiczny, który wyłączy je, kiedy pompa pracuje bez obciążenia, by nie doszło do jej uszkodzenia. Jeśli wystąpi taka sytuacja odłącz przewód zasilający z gniazdka i pozostaw urządzenie na co najmniej 30 minut aby ostygło. Po czym można ponownie z niego korzystać.
- Nie przemieszczaj urządzenia z filiżanką kawy umieszczoną na kratce tacki na skropliny albo z filiżankami umieszczonymi na powierzchni do ich ogrzewania.
- Przestrzegaj, aby przewód zasilający nie miał kontaktu z wodą ani wilgocią.
- Urządzenie odłączaj od gniazdka ciągnąc za wtyczkę, nie jednak ciągnąc za przewód zasilający. W przeciwnym wypadku mogłoby dojść do uszkodzenia przewodu lub gniazdka.
- Urządzenie jest wyposażone w zdejmowany przewód zasilający. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać zastąpiony nowym oryginalnym typem przewodu zasilającego.
- Nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki przewodu zasilającego w wodzie ani w innej cieczy.
- Zapobiegaj kontaktowi przewodu zasilającego i wtyczki z wodą lub inną cieczą.
- Zadbaj o to, aby zdejmowany przewód zasilający nie dostał się do kontaktu z wodą albo wilgocią.
- Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, zabrania się wykonywania jakichkolwiek napraw lub dostosowań we własnym zakresie. Wszystkie naprawy należy zlecić do autoryzowanego punktu serwisowego. Ingerując w urządzenie narażasz się na ryzyko utraty ustawowego prawa rękojmi za wady lub utratę gwarancji jakości.

**A**



**B**



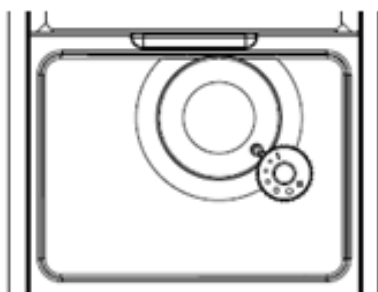
C1



C2



D



E1



E2



E3



E4

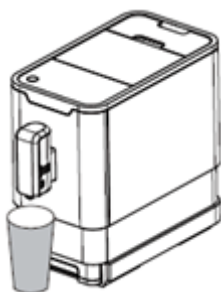
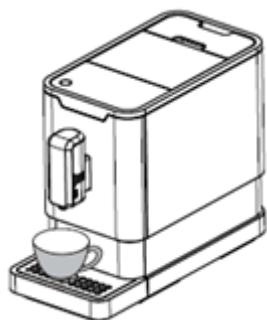
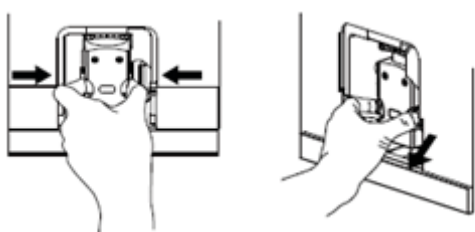
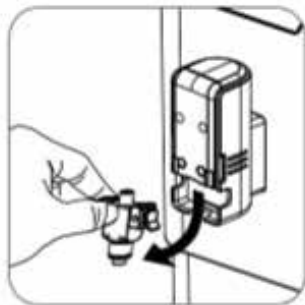


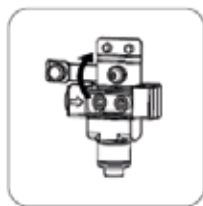
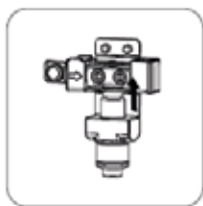
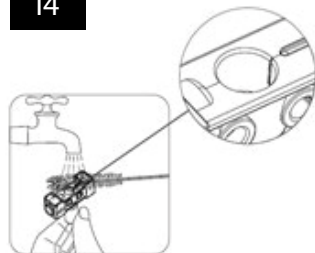
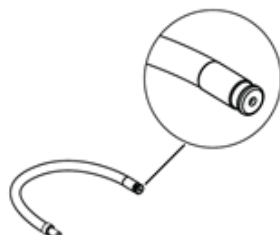
E5



E6



**F****G****H****I1****I2**

**I3****I4****J****K**

# W pełni automatyczny ekspres ciśnieniowy do espresso/cappuccino

## Instrukcja obsługi

- Przed zastosowaniem tego urządzenia prosimy zapoznać się z jego instrukcją obsługi, i to nawet w wypadku, gdy jest Ci znana obsługa urządzeń podobnego typu. Używaj urządzenia zgodnie z treścią niniejszej instrukcji obsługi. Niniejsza instrukcja obsługi zachowaj do zastosowania w przyszłości.
- Minimum przez okres ustawowej rękojmi za wady produktu lub gwarancji na jakość zalecamy przechować oryginalne opakowanie transportowe, materiał opakowaniowy, paragon oraz potwierdzenie o zakresie odpowiedzialności, lub kartę gwarancyjną. W razie konieczności przewozu urządzenia, zaleca się zapakować urządzenie w oryginalny karton producenta.

### OPIS URZĄDZENIA

- A1** Zbiornik na wodę o pojemności 1,1 l
- A2** Pokrywa pojemnika na ziarnka kawy
- A3** Pojemnik na ziarna kawy o pojemności 150 g  
Wewnątrz pojemnika na ziarna znajduje się młynek, z możliwością ustawienia stopnia zmielenia kawy.
- A4** Panel sterowania z wyświetlaczem
- A5** Odłączany przewód zasilający
- A6** Automat zaparządzający
- A7** Drzwiczki serwisowe
- A8** Dozownik kawy i gorącej wody o ustawianej wysokości.

- A9** Pojemnik na osad z kawy
- A10** Tacka wewnętrzna na skropliny
- A11** Tacka zewnętrzna na skropliny
- A12** Szczoteczka do czyszczenia
- A13** Pojemnik na mleko
- A14** Pokrywa pojemnika na mleko
- A15** Rurka na mleko łącząca
- A16** Rurka zanurzana w mleku
- A17** Złącze rurki na mleko łącząca
- A18** Złącze z gumy
- A19** Igła do czyszczenia

### OPIS PANELU STEROWANIA Z WYŚWIETLACZEM

- B1** Sygnalizacja niedostatecznej ilości wody w pojemniku LUB pojemnik nie został umieszczony w poprawnym miejscu
- B2** Sygnalizacja niedostatecznej ilości ziaren kawy w pojemniku na kawę
- B3** Sygnalizacja pełnego pojemnika na osad z kawy (kontrolka świeci) wewnętrzna tacka na skropliny / pojemnik na osad z kawy nie został umieszczony w poprawnym miejscu (kontrolka migą)
- B4** Sygnalizacja brakującego automatu do zaparzenia w poprawnym miejscu lub nie został poprawnie zainstalowany (kontrolka świeci) lub drzwiczki serwisowe są otwarte bądź niepoprawnie zainstalowane (kontrolka migą)
- B5** Sygnalizacja konieczności wykonania odkamienienia (kontrolka świeci) lub proces odkamienienia jest aktywny (kontrolka migą)
- B6** Funkcja opróżnienia obwodu wewnętrznej jest aktywna
- B7** Przycisk dotykowy włączenia / wyłączenia
- B8** Przycisk dotykowy ustawienia ilości mielonej kawy
- B9** Przycisk szybkiego czyszczenia / wydawania gorącej wody
- B10** Przycisk do przygotowania kawy cappuccino
- B11** Przycisk do przygotowywania latte macchiato
- B12** Przycisk dotykowy do zaparzenia kawy espresso

### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Przed pierwszym użyciem wyjmij urządzenie i jego akcesoria z opakowania i usuń wszystkie etykiety reklamacyjne lub metki. Skontroluj czy urządzenie ani żadna jego część nie jest uszkodzona.
- Urządzenie postaw na równą, suchą i czystą powierzchnię.
- Wyjmij zbiornik na wodę **A1**, opłucz czystą wodą z dodatkiem małej ilości neutralnego środka do mycia naczyń. Następnie dokładnie opłucz pod czystą bieżącą wodą, wysusz i włóż z powrotem na właściwe miejsce.
- Zewnętrzna taca na skropliny **A11** wstaw poprawnie do urządzenia.
- Powierzchnię zewnętrzną urządzenia wytrzyj delikatnie zwilżoną ściereczką, a następnie wytrzyj do sucha.
- W pełni rozwiń zdemontowany przewód zasilający **A5** i podłącz go do właściwego gniazdka w tylnej części urządzenia.
- Aby zabezpieczyć optymalną trwałość urządzenia, należy przed pierwszym zastosowaniem kilkakrotnie przepłukać wszystkie elementy w gorącej wodzie. Postępować zgodnie z instrukcją, rozdział „**Płukanie ekspresu**”.

### Napelnianie zbiornika na wodę

1. Zbiornik na wodę **A1** uchwyć za pokrywę. Pełni jednocześnie funkcję uchwytu do przenoszenia. Podnieś go i wyjmij z tylnej części urządzenia.
2. Pojemnik **A1** napełnij czystą wodą, maksymalnie do kreski maksimum (patrz rys. **C1**) i włóż ponownie do urządzenia. Upewnij się, czy zbiornik **A5** został poprawnie zainstalowany w swoim miejscu.



#### Notatka:

Woda do napelnienia zbiornika **A1**, powinna mieć idealnie pokojową temperaturę (około 25 °C). Zbyt zimna woda może w negatywny sposób wpływać na smak napoju kawowego.



#### Ostrzeżenie:

Maksymalna pojemność zbiornika **A1** wynosi 1,1 l wody. Nie przepelniaj go.  
Nigdy nie napełniaj zbiornika **A1** ciepłą lub ogrzaną wodą, wodą gazowaną albo innymi płynami, np. mlekiem. Nie dotrymania tego warunku może prowadzić do uszkodzenia urządzenia.  
Nigdy nie napełniaj zbiornika **A1** jeżeli znajduje się w urządzeniu (patrz rys. **C2**). Ryzyko wylania wody na urządzenie lub przepelnieniem zbiornika **A1**.

3. Resztkę wody nie zostawiaj w zbiorniku **A5** dłużej niż jeden dzień. Do przygotowania wysokiej jakości kawy trzeba użyć zawsze świeżej wody. W przeciwnym wypadku może to mieć negatywny wpływ na smak przygotowanego napoju.

### Napelnianie pojemnika na ziarna kawy

1. Zdejmij pokrywę pojemnika na ziarna kawy **A2**.
2. Do pojemnika **A3** wysyp prażone ziarna kawy i zamknij pokrywę **A2**. Nie pozostawiaj otwartej pokrywy pojemnika **A2**, w odwrotnym przypadku ziarna kawy szybko utracą swój aromat.



#### Ostrzeżenie:

Maksymalna pojemność pojemnika **A3** wynosi 150 g kawy ziarnistej. Nie przepelniaj go.  
Pojemnika **A3** nigdy nie napełniaj mieloną albo rozpuszczalną kawą, ziarnami karmelizowanymi lub w inny sposób przerabianymi, bobami kakao albo innymi przedmiotami, które mogłyby uszkodzić urządzenie.

### Ustawienie grubości mielenia

1. Regulatorem grubości mielenia, który jest umieszczony jest wewnątrz pojemnika na ziarna kawy **A3**, możesz ustawić grubość mielenia ziaren kawy w 5 poziomach, patrz rysunek **D**.
2. Przekręcając regulator w kierunku „+” ustawisz grubsze mielenie, przekręcając w odwrotnym kierunku, ustawiasz delikatniejsze mielenie.
3. Ustawianie grubości mielenia należy wykonać podczas pracy młynka. W odwrotnym przypadku może dojść do uszkodzenia urządzenia. Dla ciemniejszych ziaren kawy zalecamy ustawić grubość mielenia, dla jaśniejszych ziaren kawy zalecamy ustawić delikatniejsze mielenie.
4. Jeżeli przygotowywana kawa wycieka bardzo powoli, oznacza to, iż ziarnka kawy zmielone są zbyt delikatnie i ustawić trzeba grubsze mielenie. Jeżeli natomiast kawa wycieka zbyt szybko, oznacza to, iż ziarnka kawy zmielone są zbyt grubo i ustawić trzeba delikatniejsze mielenie.

### Złożenie systemu automatycznego spieniania

- System automatycznego spieniania należy złożyć, do przygotowania latte macchiato, cappuccino lub potrzebujesz napelnić mleko.

1. Złóż gumowe **A18** włóż do wewnątrz dolnej strony pokrywy **A14** – patrz rysunek **E1**.
  2. Do gumowego złącza **A18** wsuń rurkę pojemnika na mleko **A16** – patrz rysunek **E2**.
  3. Pokręć **A14** załóż na pojemnik na mleko **A13**.
  4. Jeden koniec rurki łączącej **A15** wsuń do otworu w pokrywie **A14** – patrz rysunek **E3**.
  5. Odkręć zawór ochronny na dozowniku **A8** – patrz rysunek **E4**.
  6. Drugi koniec rurki łączącej **A15** wsuń do otworu w dozowniku **A8** – patrz rysunek **E5**
- System do automatycznego spieniania jest teraz przygotowany do używania.



#### Notatka:

Po użyciu systemu do automatycznego spieniania i wycięciu rurki łączącej **A15** zamknij zawór ochronny na głowicy **A8**.

### OBŚLUGA EKSPRESU DO KAWY

- Upewnij się, że wtyczka przewodu zasilającego **A5** jest podłączona jest do urządzenia. Wtyczkę przewodu zasilającego **A5** podłącz do gniazdka elektrycznego. Upewnij się, że w zbiorniku na wodę **A1** jest uzupełniona świeża woda i że w pojemniku **A3** znajduje się dostateczna ilość kawy ziarnistej oraz że urządzenie zostało poprawnie zmontowane.



#### Notatka:

Do uzupełnienia wody i ziarek kawy postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale „**Napelnianie zbiornika na wodę**” i „**Napelnianie pojemnika na ziarna kawy**”.

- Aby wyłączyć urządzenie wciśnij przycisk dotykowy **B7** . Po wciśnięciu przycisku **B7** urządzenie przełączy się do trybu gotowości.
- Aby wyłączyć ekspres po zakończeniu używania naciśnij przycisk **B7** .



#### Notatka:

Ekspres jest wyposażony w funkcję automatycznego włączenia. Czas automatycznego wyłączenia jest zależny od wybranego trybu – więcej informacji w części „**Wybór trybów**”.

### Płukanie ekspresu

- Aby zabezpieczyć optymalną trwałość urządzenia, należy przed pierwszym zastosowaniem kilkakrotnie przepłukać wszystkie elementy w gorącej wodzie.
- 1. Wyjmij zewnętrzną tace na skropliny **A11** i pod dozownikiem **A8** postaw większy kubek lub miskę, do której ekspres będzie wydawał wodę.



- Dwa razy naciśnij przycisk **B9** . Przycisk będzie podświetlony a ekspres uruchomi wydawanie wody
- Wydawanie gorącej wody zostanie automatycznie zakończone a podświetlenie przycisku zgaśnie.
- Aby dokładnie przepłukać części wewnętrzne, zaleca się powtórzyć proces 3 - 4 razy.
- Po zakończeniu procesu przepłukiwania wylej wodę z kubka lub szklanki. Dotrzymaj odpowiedniego stopień ostrożności, ponieważ woda jest bardzo gorąca. Ponownie zainstaluj tacę na skropliny **A11**. Według potrzeby, uzupełnij wodę w zbiorniku **A1**.



#### Notatka:

Proces płukania należy wykonać również po dłuższej przerwie w używaniu.  
W trakcie wydawania kawy usłyszysz dźwięk pompy. Jest to normalne zjawisko.

#### PRZYZRZĄDZANIE ESPRESSO

- Pod dozownikiem **A8** postaw filiżankę, kubek lub szklankę. Ustaw wysokość dozownika **A8** przesuwając w górę lub w dół, według wymiarów filiżanki, kubka, lub szklanki – patrz rysunek F. Jeżeli kubek lub szklanka jest zbyt wysoka, możesz wyjąć zewnętrzną tacę na skropliny **A11**. Po wyjęciu kubka lub szklanki wróć tacę **A11** z powrotem na swoje miejsce.
- Naciśnij przycisk **B12** i przycisk zacznie świecić.
- Ekspres automatycznie uruchomi proces mielenia, dozowania, ugniecenia kawy oraz jej wydawanie.
- Po zakończeniu wydawania kawy, ekspres przełączy się automatycznie w tryb czuwania.

#### Przygotowanie latté macchiato / cappuccino

- Zainstaluj system do automatycznego spieniania, zgodnie ze instrukcjami podanymi w części „Instalacja systemu automatycznego spieniania”.
- Do pojemnika na mleko **A13** wlej mleko. Zamknij pokrywę **A14** i upewnij się, że została poprawnie zamknięta.



#### Notatka:

Do osiągnięcia bogatej i kremowej pianki, zaleca się użyć wychłodzone mleko (około 5°C) o minimalnej zawartości tłuszczu 3%.

- Pod dozownikiem **A8** postaw filiżankę, kubek lub szklankę. Ustaw wysokość dozownika **A8** przesuwając w górę lub w dół, według wymiarów filiżanki, kubka, lub szklanki – patrz rysunek F. Jeżeli kubek lub szklanka jest zbyt wysoka, możesz wyjąć zewnętrzną tacę na skropliny **A11**. Po wyjęciu kubka lub szklanki wróć tacę **A11** z powrotem na swoje miejsce.
- Naciśnij przycisk **B11** do przygotowania latté macchiato lub przycisk **B10** do przygotowania cappuccino. Naciśnięty przycisk świeci.
- Ekspres automatycznie uruchomi proces przygotowania latté macchiato lub cappuccino.
- Po zakończeniu wydawania napoju, ekspres przełączy się automatycznie w tryb czuwania.
- Odłącz rurkę łączącą **A15** od otworu w dozowniku **A8** a mleko wstaw do lodówki. Aby uniknąć wycieknięcia mleka z rurki **A15**, owiń rurkę wokół porwy **A14** – patrz rysunek G.

#### Spienianie mleka

- Zainstaluj system do automatycznego napełniania, zgodnie ze instrukcjami podanymi w części „Instalacja systemu automatycznego napełniania”.
- Do pojemnika na mleko **A13** wlej mleko. Zamknij pokrywę **A14** i upewnij się, że została poprawnie zamknięta.



#### Notatka:

Do osiągnięcia bogatej i kremowej pianki, zaleca się użyć wychłodzone mleko (około 5°C) o minimalnej zawartości tłuszczu 3%.

- Pod dozownikiem **A8** postaw filiżankę, kubek lub szklankę. Ustaw wysokość dozownika **A8** przesuwając w górę lub w dół, według wymiarów filiżanki, kubka, lub szklanki – patrz rysunek F. Jeżeli kubek lub szklanka jest zbyt wysoka, możesz wyjąć zewnętrzną tacę na skropliny **A11**. Po wyjęciu kubka lub szklanki wróć tacę **A11** z powrotem na swoje miejsce.
- Dwa razy naciśnij przycisk **B11** do przygotowania latté macchiato lub przycisk **B10** do przygotowania cappuccino. Naciśnięty przycisk świeci.
- Ponownie naciśnij przycisk, jeżeli w filiżance jest wystarczająca ilość spienionego mleka.
- Ekspres automatycznie przełączy się w tryb czuwania.
- Odłącz rurkę łączącą **A15** od otworu w dozowniku **A8** a mleko wstaw do lodówki. Aby uniknąć wycieknięcia mleka z rurki **A15**, owiń rurkę wokół porwy **A14** – patrz rysunek G.

#### Wydawanie gorącej wody

- Pod dozownikiem **A8** postaw filiżankę, kubek lub szklankę. Ustaw wysokość dozownika **A8** przesuwając w górę lub w dół, według wymiarów filiżanki, kubka, lub szklanki – patrz rysunek F. Jeżeli kubek lub szklanka jest zbyt wysoka, możesz wyjąć zewnętrzną tacę na skropliny **A11**. Po wyjęciu kubka lub szklanki wróć tacę **A11** z powrotem na swoje miejsce.
- Dwa razy naciśnij przycisk **B9** . Przycisk będzie podświetlony a ekspres uruchomi wydawanie wody
- Wydawanie gorącej wody zostanie automatycznie zakończone a podświetlenie przycisku zgaśnie.



#### Notatka:

Aby wstrzymać wydawanie gorącej wody, naciśnij raz jeden przycisk **B9** , a proces wydawania wody zostanie wstrzymany.

#### USTAWIENIA UŻYTKOWNIKA

##### Ustawienie ilości mielonej kawy

- Dostosowanie ilości zielenia kawy użyj, jeżeli zaparzona kawa jest mocna lub słaba.
- Do dostosowania ilości mielenia kawy służy przycisk **B8** .
- Według własnego smaku, wielokrotnym naciśnięciem przycisku **B8** wybierz ilość zielenia kawy: mała (około 7 g), średnia (około 8 g) lub duża (około 10 g).

##### Ustawienia ilości wydawanej kawy

- Ekspres do kawy umożliwia dostosować ilość wydawanego naparu, według smaku użytkownika. Ustawienie wykonane przez użytkownika zostanie zapisane w pamięci urządzenia.
- Pod dozownikiem **A8** postaw filiżankę, kubek lub szklankę.
  - Włącz ekspres naciskając przycisk **B7** .
  - Naciśnij przycisk wybranego napoju, który chcesz przygotować: przycisk **B12** służy do zmiany ilości kawy espresso lub przycisk **B11** służy do zmiany ilości latté macchiato lub przycisk **B10** służy do zmiany ilości cappuccino. Naciśnięty przycisk świeci.
  - Ekspres zacznie wydawać spienione mleko, naciśnij i przytrzymaj przycisk wybranego typu napoju, dopóki filiżanka nie zostanie napełniona żądaną ilością mleka. Zwolnij przycisk, zabrzmi sygnał dźwiękowy, ilość spienionego mleka zostanie zapisana w pamięci urządzenia.
  - Ekspres zacznie wydawać kawę, naciśnij i przytrzymaj przycisk wybranego typu napoju, dopóki filiżanka nie zostanie napełniona żądaną ilością napoju. Zwolnij przycisk, zabrzmi sygnał dźwiękowy, ilość kawy zostanie zapisana w pamięci urządzenia.

##### Wydawanie gorącej wody

- Pod dozownikiem **A8** postaw filiżankę, kubek lub szklankę.
- Włącz ekspres naciskając przycisk **B7** .
- Naciśnij przycisk **B9** . Przycisk jest podświetlony.
- Ekspres zacznie wydawać gorącą wodę, naciśnij i przytrzymaj przycisk **B9** , dopóki filiżanka nie zostanie napełniona żądaną ilością gorącej wody. Zwolnij przycisk, ilość gorącej wody zostanie zapisana w pamięci urządzenia.



#### Notatka:

Aby przywrócić ustawienia fabryczne ilości wydawanej kawy i gorącej wody, należy postępować według wskazówek podanych w części „Ustawienia trybu”.

##### Ustawienia trybu

- Urządzenie można ustawić w trybie oszczędności energii ECO, w szybkim trybie albo trybie ustawień fabrycznych. W trybie ECO oszczędzasz więcej energii. W szybkim trybie kawa przygotowywana jest szybciej niż we wstępnym ustawieniu fabrycznym.


	Tryb ECO	Szybki tryb	Ustawienie wstępne
Kontrolka świetlna	Nie	Tak	Tak
Zaparzanie wstępne *	Tak	Nie	Tak
Czas automatycznego wyłączenia	10 minut	30 minut	20 minut
Ustawienie ilości wydawanej kawy	Tak	Tak	Tak



#### \*Notatka:



Funkcja zaparzania wstępnego oznacza, że zmielona kawa jest początkowo parzona mniejszą ilością wody. W ten sposób dojdzie do wzrostu objętości kawy i przy następnym pełnym zaparzeniu dojdzie do pełnego rozwoju jej smaku poprzez ekstrakcję substancji aromatycznych oraz olejów eterycznych zawartych w kawie.

- W trybie czuwania wcisnij i przytrzymaj przycisk **B7** przez czas 5 sekund. Przycisk **B7** zacznie migać i jednocześnie będą się świecić lub migać inne przyciski w zależności od ustawionego trybu.

	Przycisk cappuccino 	Przycisk latté 	Przycisk espresso 
Tryb ECO	Świeci	Miga	Miga
Szybki tryb	Miga	Świeci	Miga
Ustawienie wstępne	Miga	Miga	Świeci





#### Notatka:

Jeżeli rozświeci się ikona ikona **B4** , oznacza to, że automat zaparzający **A6** nie ma poprawnym miejscu w urządzeniu lub nie jest poprawnie zainstalowany. Jeżeli ikona **B4**  miga, oznacza to, że drzwiczki serwisowe **A7** są otwarte lub niepoprawnie zainstalowane.

#### Zbiornik na wodę

Wyjmij zbiornik na wodę **A1**, oplucz czystą wodą z dodatkiem małej ilości neutralnego środka do mycia naczyń. Następnie dokładnie oplucz pod czystą bieżącą wodą, wysusz i włóż z powrotem na właściwe miejsce.

#### System do spieniania mleka



- Aby zapobiec osadzeniu mleka w dozowniku **A8** i tworzeniu się nieprzyjemnego zapachu, należy wyczyścić system spieniania mleka po każdym użyciu ekspresu.
- 1. Pod dozownikiem **A8** postaw filizankę, kubek lub szklanek.
- 2. Do pojemnika na mleko **A13** wlej wodę.
- 3. Podłącz rurkę łączącą **A15** z otworem w dozowniku **A8** – postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi w części „Złożenie systemu automatycznego spieniania”.
- 4. Dwa razy naciśnij przycisk **B10**  lub **B11** .
- 5. Ekspres rozpocznie pobieranie wody z pojemnika na mleko **A13**, którą ogrzeje i zacznie następnie wydawać gorącą wodę i parę oraz przez dyszę do spieniania mleka, w wyniku czego nastąpi wyczyszczenie i usunięcie resztek mleka.
- 6. Ponownie naciskając wybrany przycisk, zakończysz proces czyszczenia.
- 7. Odłącz rurkę łączącą **A15** od dozownika **A8** oraz rozmontuj system do spieniania mleka, zdejmij pokrywę **A14** pojemnika na mleko **A13**, odłącz rurkę do mleka **A16** oraz gumowe złącze **A18**.
- 8. Usuń osłonę z dozownika **A8** – patrz rysunek 11.
- 9. Lekko pociągając w dół, wyjmij automat do spienienia do mleka – patrz rysunek 12.
- 10. Automat rozłóż na dwie części – ściagnij gumową osłonkę i usuń część górną z dolnej strony – patrz rysunek 13.
- 11. Wszystkie części umyj w czystej wodzie i następnie należy je wysuszyć. Złóż wszystkie części (w odwrotnej kolejności, jak przy rozłożeniu) i włóż na poprawne miejsca.



#### Notatka:

Aby dokładnie wyczyścić części użyj również szczoteczki **A12** – patrz rysunek 14.

#### Pojemnik na mleko, rurka do mleka i rurka łącząca

1. Z naczyń na mleko **A13** usuń pokrywę **A14** i wylej resztę z naczyń **A13**.
2. Z naczyń **A13** wyjmij rurkę na mleko **A16**.
3. Pojemnik na mleko **A13**, pokrywę **A14**, rurkę na mleko **A16** oraz rurkę łączącą **A15** umyj w ciepłej wodzie z dodatkiem delikatnego płynu do mycia naczyń. Oplukaj pod czystą bieżącą wodą i wysusz.
4. Jeżeli nastanie konieczność, zastąp igłę do usunięcia zanieczyszczeń z otworów na końcu rurki łączącej **A15** – patrz rysunek J. Przed przystąpieniem do złożenia upewnij się, czy oba końce rurki łączącej **A15** są czyste i suche.
5. Aby dokładnie wyczyścić cały system, zaleca się napełnić pojemnik na mleko **A13** czystą wodą i podłączyć do dozownika **A8** za pomocą rurki **A15** przez otwór w dozowniku **A8** – postępuj według instrukcji podanych w części „Złożenie systemu automatycznego spieniania”.
6. Dwa razy naciśnij przycisk **B10**  lub **B11** .
7. Pozostaw, aby cała zawartość pojemnika **A13** przepłynęła przez dozownik **A8**.


#### Pojemnik na ziarna kawy

- Pojemnik na ziarnka kawy **A3** czyścić tylko przy pomocy czystej, suchej tkaniny albo ręcznika papierowego. Nie używaj wody do czyszczenia.

#### Zewnętrzna powierzchnia ekspresu

- Do wyczyszczenia powierzchni zewnętrznej urządzenia użyj czystej, lekko zwilżonej tkaniny. Następnie wytrzyj dokładnie do wysuszenia.

#### FUNKCJA SELF-CLEAN (SAMOCZYSZCZENIE)

- Jeżeli podczas pracy zapali się kontrolka **B5** , oznacza to, że należy uruchomić funkcję Self-Clean (samoczyszczenie).
- Urządzenie będzie pracowało najlepiej, jeżeli funkcję samoczyszczenia będziesz stosował regularnie 1 raz na miesiąc albo częściej, w zależności od twardości wody. Wydużysz w ten sposób jego żywotność i zwiększysz sprawność energetyczną, ponieważ osady wapnia mają negatywny wpływ na zużycie energii elektrycznej.

1. Zbiornik **A1** napełnij wodą do kreski maksimum, według instrukcji podanych w rozdziale „Napełnianie zbiornika na wodę”.
2. Do zbiornika **A1** dodaj specjalny środek przeznaczony do usuwania kamienia wodnego ekspresów do kawy. Środki do usuwania kamienia wodnego można nabyć w specjalistycznych sklepach AGD lub w sklepach internetowych. Podczas dawkowania odkamieniacza przestrzegaj instrukcji producenta podanych na opakowaniu.

#### Ostrzeżenie:

Do odkamieniania nie używaj octu itp. - ryzyko uszkodzenia urządzenia.



3. Włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego.
4. Pod głowicę **A8** umieść naczynie o pojemności co najmniej 1,1 l.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia odłącz wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka sieciowego i zostaw urządzenie do ostygnięcia.



#### Ostrzeżenie:



Do czyszczenia jakichkolwiek części urządzenia nie używaj ściernych środków czyszczących, rozcieńczalników itp., które mogłyby uszkodzić powierzchnię urządzenia. Żadnej części urządzenia nie można myć w zmywarce do mycia naczyń.



#### Ostrzeżenie:

Aby zapobiec niebezpieczeństwu porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki sieciowej w wodzie albo innej cieczy.

#### Szybkie czyszczenie

- Funkcja szybkiego czyszczenia nadaje się do szybkiego usuwania zanieczyszczeń z dozownika **A8** oraz instalacji.
- 1. Pod dozownikiem **A8** postaw filizankę, kubek lub szklanek.
- 2. Razzy naciśnij przycisk **B9** . Ekspres automatycznie uruchomi funkcję szybkiego czyszczenia. Woda będzie automatycznie wyciekać z dozownika **A8**.
- 3. Proces szybkiego czyszczenia zostanie automatycznie zatrzymany, ale można go zakończyć wcześniej ponownie naciskając przycisk **B9** .



#### Notatka:

Funkcję szybkiego czyszczenia zaleca się uruchomić po każdym użyciu, zwłaszcza przed zaparzeniem espresso po przygotowaniu cappuccino lub latté.



## CODZIENNE CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Wykonywanie regularnego czyszczenia i konserwacji jest bardzo ważne dla poprawnej pracy urządzenia i wydłużenia jego żywotności.
- Przed czyszczeniem wyjmij urządzenie, odłącz je od gniazdka elektrycznego i pozostaw do ostygnięcia.

#### Taca na skropliny i pojemnik na osad






- Wyjmij tacę na skropliny **A11**. Nad zlewem opróżnij jej zawartość i umyj ją pod czystą wodą, a następnie dokładnie wysusz.
- Przy manipulacji z tacą **A11** należy zachować szczególną ostrożność - ryzyko popalenia. Może w niej być gorąca woda.
- Wsuń wewnętrzną tacę na skropliny **A10** wraz z pojemnikiem na osad **A9**. Pojemnik na osad z kawy **A9** opróżnij i umyj czystą wodą. Następnie poprawnie ją wysusz. Wewnętrzną tacę na skropliny **A10** opróżnij i jeżeli jest zanieczyszczona, wytrzyj ją czystą zwilżoną ściereczką i następnie wysusz.
- Wewnętrzną tacę na skropliny **A10**, pojemnik na osad z kawy **A9** oraz zewnętrzną tacę na skropliny **A11** ponownie zainstaluj na właściwym miejscu.

#### Notatka:

Jeżeli podczas eksploatacji rozświeci się na urządzeniu ikona **B3** , oznacza to, że pojemnik na osad z kawy **A9** jest pełny i należy go opróżnić. Jeżeli ikona **B3**  będzie migać, oznacza to, że pojemnika na osad kawy **A9** nie ma na właściwym miejscu.


#### Automat zaparzający


- Wsuń i zdejmij drzwiczki serwisowe **A7**. Naciśnij przycisk, aby zwolnić automat zaparzający **A6**, następnie automat zaparzający **A6** wyjmij - patrz rysunek H. Umij pod bieżącą wodą i następnie wysusz.
- Automat zaparzający **A6** poprawnie zainstaluj w swoim miejscu i przymocuj drzwiczki serwisowe **A7**.




5. W trybie gotowości wciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski **B7**  oraz **B12**  i przytrzymaj przez 5 sekund. Zabrmi sygnalizacja dźwiękowa a kontrolka **B5**  i przycisk **B12**  zaczną migać.
6. Naciśnij przycisk **B12** , aby uruchomić proces samoczyszczenia.



**Notatka:**

Jeżeli na tym etapie będziesz chciał wrócić z powrotem do trybu czuwania, wciśnij przycisk **B7** .

7. Przebieg samoczyszczenia jest sygnalizowany przez migającą kontrolkę **B5** . Wystrzegaj się, aby nie doszło do poparzenia gorącą wodą lub wylatującą parą. Nie przerywaj już procesu będącego na tym etapie
8. Jeżeli cała objętość wody w zbiorniku **A1** została zużyta, zaczną migać kontrolka

**B1**  oraz przycisk **B12** . Opróżnij resztę zawartości pojemnika **A1** i napełnij go czystą wodą aż do ryzyki maksimum. Po włożeniu napełnionego zbiornika **A1** ponownie do urządzenia, zgśnie wskaźnik **B1** . Proces samoczyszczenia będzie kontynuowany w dalszym ciągu.





**Notatka:**

Jeżeli jest to konieczne, opróżnij naczynie pod dozownikiem **A8**. Przy manipulacji z naczyniem zachowaj szczególną ostrożność, ponieważ woda w naczyniu może być bardzo gorąca.

9. Urządzenie się wyłączy automatycznie, po zakończeniu procesu samoczyszczenia,

### PLUKANIE RĘCZNE

- Zawsze po zakończeniu używania ekspresu zalecamy wyczyścić wypustu kawy. Proces płukania zalecamy wykonać również w przypadku, że urządzenie nie było przez dłuższy czas używane.

1. W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski **B7**  oraz **B9**  przez 5 sekund.
2. Podświetlenie przycisków dotykowych zgaśnie. Z wypustu wycieknie mała ilość gorącej wody, przy pomocy której wypust zostanie wypłukany. Woda wycieknie do tacki na skropliny **A11**.







**Ostrzeżenie:**

Wystrzegaj się kontaktu z gorącą wodą.

3. Po zakończeniu procesu czyszczenia ręcznego, urządzenie przełączy się z powrotem do trybu czuwania.


### OPRÓŻNIENIE OBIEGU WEWNĘTRZNEGO

- Opróżnienie obiegu wewnętrznego zalecamy wykonać, jeżeli planujesz, że nie będziesz z urządzenia korzystał przez dłuższy okres czasu, przed przemieszczeniem w inne miejsce itd.

1. W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk **B7**  i **B11**  przez czas 5 sekund.
2. Kontrolka **B6**  zacznie migać.
3. Z urządzenia wyjmij zbiornik na wodę **A1**. Kontrolka **B6**  zacznie świecić. Oznacza to, że przebiega proces opróżniania obiegu wewnętrznego.



**Notatka:**

Jeżeli naciśniesz przycisk **B7**  przed wyjęciem zbiornika na wodę **A1**, nastąpi powrót do trybu czuwania.

4. Po zakończeniu procesu opróżniania obiegu wewnętrznego, urządzenie się wyłączy automatycznie.

### CZYSZCZENIE WYJŚCIA ZMIELONEJ KAWY

- Zmielona kawa może, podczas eksploatacji ekspresu tworzyć osad na ścianach wyjścia zmielonej kawy, z tego powodu należy regularnie wykonywać czyszczenie (w zależności od frekwencji eksploatacji urządzenia).


1. Wysunij i zdejmij drzwiczki serwisowe **A7**. Naciśnij przycisk poluzowania automatu do zaparzania **A6**, automat do zaparzania **A6** wyjmij – patrz rysunek **H**.
2. Ostrożnie nachyl ekspres i za pomocą szczoteczki **A12** ostrożnie usuń zanieczyszczenia ze ścian wyjścia zmielonej kawy – patrz rysunek **K**.
3. Po wyczyszczeniu ostrożnie włóż automat do zaparzania **A6** oraz drzwiczki serwisowe **A7** ponownie na właściwe miejsce.

#### Przechowywanie

- Jeżeli urządzenie nie będzie eksploatowane przez dłuższy okres czasu, należy odłączyć wtyczkę od gniazdka elektrycznego, pozostawić urządzenie aby wystygło i wyczyścić według instrukcji podanych powyżej.
- Przed przechowaniem upewnij się, że urządzenie oraz wszystkie akcesoria są czyste i suche.

- Urządzenie urządzenie w suchym, czystym i dobrze wentylowanym miejscu, gdzie nie będzie ono narażone na ekstremalne temperatury i będzie poza zasięgiem dzieci lub zwierząt.

### USUWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Urządzenie nie jest podłączone do gniazdka elektrycznego.	Urządzenie podłącz do działającego gniazdka elektrycznego i naciśnij przycisk <b>B7</b>  . Sprawdź, czy przewód zasilający <b>A5</b> jest poprawnie podłączony do gniazdka w urządzeniu i czy wtyczka jest poprawnie wsunięta do gniazdka.
Wciśnięcie przycisku sterującego nie powoduje żadnego działania.	Występują zakłócenia elektromagnetyczne urządzenia. Dotykowy panel sterowania jest zanieczyszczony.	Wyłącz urządzenie i po kilku minutach włącz go ponownie. Wyłącz urządzenie, odłącz go od gniazdka sieciowego i wyczyść panel czystą, lekko zwilżoną szmatką i potem dokładnie wytrzyj go do sucha.
Kawa nie jest dostatecznie ciepła.	Filizanki nie są zagrzane. Jednostka wstępnego zaparzenia <b>A6</b> jest zbyt chłodna.	Zagrzę filizanki. Przed przygotowaniem kawy wykonaj 3 razy wypłukanie wypustu.
Kawa nie wyciekła z wypustu.	Przed przystąpieniem do zaparzenia kawy wykonano proces opróżnienie obiegu wewnętrznego	Przytrzymaj wciśnięty przycisk wydawania wody, dopóki ekspres nie rozpocznie wydawania wody.
Pierwsza filizanka kawy nie będzie miała żądanego dobrego smaku.	W jednostce wstępnego parzenia <b>A6</b> nie ma wystarczającej ilości wody.	Kawę, którą przygotowałeś parzenia razem, zlikwiduj. Następna filizanka zaoferuje żądany smak kawy.
Kawa jest bez piany.	Ziarna kawy nie są świeże.	Użyj świeżych ziarn kawy albo spróbuj zmienić markę kawy.
Przyciski dotykowe nie działają poprawnie.	Przyciski dotykowe nie są poprawnie wciśnięte.	Urządzenie należy obsługiwać od przodu. Naciśnij dolną część symbolu dotykowego przycisku.
Urządzenie zbyt długo się zagrzewa.	Urządzenie jest zanieczyszczone poprzez osady wapnia.	Odkamienienie należy wykonać według instrukcji podanych w części „Funkcja SELF-CLEAN (samoczyszczenie)”.
Zbiornik na wodę <b>A1</b> jest wycięty lub brakuje w nim wody, ale odpowiedni wskaźnik niczego nie sygnalizuje.	Obszar wokół złącza w dnie zbiornika <b>A1</b> jest wilgotny albo mokry.	Poprawnie wysusz wilgotność albo wodę z obszaru wokół złącza.
Wewnętrzna taca na skropliny <b>A10</b> jest zapełniona dużą ilością wody.	Kawa jest bardzo delikatnie zmielona i uniemożliwia przepływ wody.	Podczas pracy młynka na kawę, ustaw większą grubość mielenia ziarn kawy.
Kawa jest wydawana bardzo powolno lub z przerwami.	Kawa jest bardzo delikatnie zmielona i uniemożliwia przepływ wody.	Podczas pracy młynka na kawę, ustaw większą grubość mielenia ziarn kawy.
Miga kontrolka pustego pojemnika na ziarna kawy, pomimo iż pojemnik jest zapełniony dostateczną ilością ziaren kawy.	Wewnętrzne wyjście zmielonej kawy jest niedrożne.	Wyczyść wyjście zmielonej kawy zgodnie z instrukcjami podanymi w części „Czyszczenie wyjścia zmielonej kawy”.
Urządzenie nie wydaje żadnego spienionego mleka.	Urządzenie do automatycznego spieniania mleka jest zanieczyszczone lub nie jest poprawnie złożone lub zainstalowane. Otwory rurki łączącej <b>A15</b> są niedrożne.	Wyczyść automat do spieniania mleka i przekonaj się, czy automat jest poprawnie złożony lub zainstalowany. Wyczyść rurkę łączącą <b>A15</b> zgodnie z instrukcjami podanymi w części „Codzienne czyszczenie i konserwacja – Pojemnik na mleko, rurka do mleka i rurka łącząca”.

Otwory w rurce łączącej <b>A15</b> są niedrożne, nie można usunąć zanieczyszczeń.	Rurka łącząca <b>A15</b> nie była wyczyszczona przez długi okres czasu.	Rurę łączącą <b>A15</b> pozostaw zanurzoną w wodzie przez około 1 godzinę następnie wyczyść rurkę łączącą <b>A15</b> zgodnie z instrukcjami podanymi w części „ <b>Codzienne czyszczenie i konserwacja – Pojemnik na mleko, rurka do mleka i rurka łącząca</b> ”, dopóki woda nie będzie przepływać przez dozownik.
	Typ zastosowanego mleka nie nadaje się do spieniania.	Z różnego typu mleka można zrobić różną ilość pianki, różnica jest również w jakości spienionego mleka. Półtłuste lub tłuste mleko krowie nadaje się do osiągnięcia dobrych wyników.
Mleko wytryskuje na blat.	Rurka łącząca <b>A15</b> nie jest poprawnie zainstalowana.	Rurkę łączącą <b>A15</b> należy poprawnie zainstalować. Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi w części, <b>Złożenie systemu automatycznego spieniania</b> .
Kontrolka procesu odkamieniania ciągle miga, pomimo zakończenia.	Proces odkamieniania nie jest ciągle zakończony.	Prosimy o cierpliwość, prosimy poczekać na zakończenie procesu. Urządzenie wyłączy się automatycznie, nie wyłączaj urządzenia ręcznie.

#### DANE TECHNICZNE

Zakres napięcia znamionowego.....	220 – 240 V~
Częstotliwość nominalna .....	50 – 60 Hz
Znamionowy pobór mocy .....	1 235 – 1 470 W
Poziom emisji hałasu.....	..75 dB(A)

Deklarowany poziom hałasu emitowanego przez urządzenie wynosi 75 dB (A), co oznacza poziom A mocy akustycznej w stosunku do referencyjnej mocy akustycznej 1 pW.

Zmiany tekstu oraz specyfikacji technicznych zastrzeżone.

#### WSKAZÓWKI I INFORMACJE O MANIPULACJI ZE ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyty materiał opakowaniowy odłóż w miejscu wyznaczonym przez władze lokalne do zbiórki odpadów.

#### UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNY I ELEKTRONICZNYCH



Niniejszy symbol na produktach lub towarzyszących dokumentach oznacza, iż zużytych produktów elektrycznych lub elektronicznych nie wolno wyrzucać do zwykłego odpadu komunalnego. Do poprawnej utylizacji, renowacji i recyklingu prześkaż produkty do specjalistycznych punktów zbiórki odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub w innych krajach europejskich możesz zwrócić swoje produkty lokalnemu sprzedawcy w przypadku zakupu podobnego nowego produktu.

Poprawną utylizacją produktu pomagasz zachować cenne źródła naturalne i przyczyniasz się do zapobiegania potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko naturalne i zdrowie człowieka, które mogłyby być następstwem niewłaściwej utylizacji odpadów. Aby uzyskać szczegółowych informacji, skontaktuj się z lokalnym urzędem lub najbliższym miejscem zbiórki odpadów.

W przypadku niedotrzymania postępowania utylizacji tego rodzaju odpadów, zgodnie krajowymi przepisami, mogą zostać nałożone kary.

#### Dla podmiotów gospodarczych na terenie Unii Europejskiej

Przed przystąpieniem do utylizacji urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, uzyskaj potrzebne informacje od swego sprzedawcy lub dostawcy.

#### Utylizacja w krajach poza Unię Europejską

Symbol ten obowiązuje w Unii Europejskiej. Przed przystąpieniem do utylizacji produktu, zażądaj w lokalnych urzędach lub od sprzedawcy potrzebnych informacji o poprawnym sposobie utylizacji.



Niniejszy produkt spełnia wszelkie właściwe podstawowe wymagania dyrektywy UE.